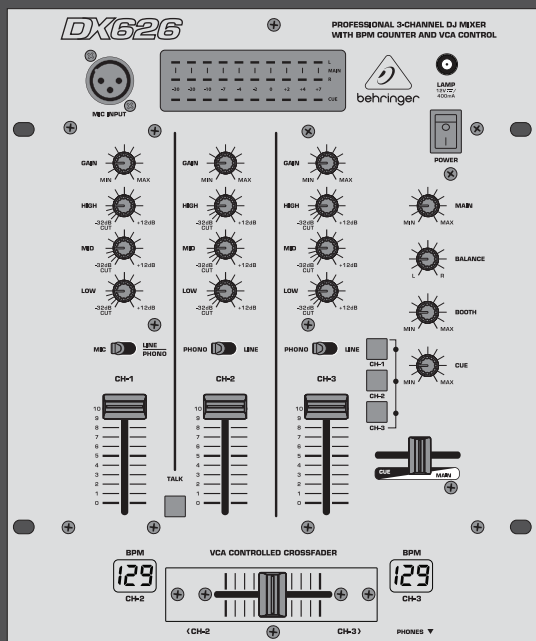




## Manual de uso



## PRO MIXER DX626

Professional 3-Channel DJ Mixer with  
BPM Counter and VCA Control

# Índice

|                                           |          |
|-------------------------------------------|----------|
| <b>Gracias .....</b>                      | <b>2</b> |
| <b>Instrucciones de seguridad .....</b>   | <b>3</b> |
| <b>Negación Legal .....</b>               | <b>3</b> |
| <b>Garantía Limitada .....</b>            | <b>3</b> |
| <b>1. Introducción .....</b>              | <b>4</b> |
| 1.1 Antes de empezar .....                | 4        |
| <b>2. Elementos de Mando .....</b>        | <b>4</b> |
| 2.1 Panel frontal.....                    | 5        |
| 2.2 Parte trasera .....                   | 6        |
| <b>3. Especificaciones Técnicas .....</b> | <b>7</b> |

## Gracias

Con la PRO MIXER DX626 de BEHRINGER posees una consola de mezclas para DJ, con la que estás totalmente a la moda. Las numerosas características como la función talkover y beat counter hacen posible un trabajo completamente nuevo y especialmente creativo. La DX626 es una consola de mezclas de utilización profesional, absolutamente fácil de manejar y que te va a apoyar en tu creatividad.

## ES Instrucciones de seguridad



Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.



### Atención

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.



### Atención

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.



### Atención

Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.

9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar

daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



## NEGACIÓN LEGAL

LAS ESPECIFICACIONES TÉCNICAS Y LA APARIENCIA EXTERIOR ESTÁN SUJETAS A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO Y NO PODEMOS GARANTIZAR LA TOTAL EXACTITUD DE TODO LO QUE APARECE AQUÍ. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, Y TURBOSOUND SON PARTE DEL GRUPO MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TODAS LAS MARCAS REGISTRADAS SON PROPIEDAD DE SUS RESPECTIVOS DUEÑOS. MUSIC GROUP NO ACEPTA NINGÚN TIPO DE RESPONSABILIDAD POR POSIBLES DAÑOS Y PERJUICIOS SUFRIDOS POR CUALQUIER PERSONA QUE SE HAYA BASADO COMPLETAMENTE O EN PARTE EN LAS DESCRIPCIONES, FOTOGRAFÍAS O EXPLICACIONES QUE APARECEN EN ESTE DOCUMENTO. LOS COLORES Y ESPECIFICACIONES TÉCNICAS PUEDEN VARIAR LIGERAMENTE DE UN PRODUCTO A OTRO. LOS PRODUCTOS MUSIC GROUP SON COMERCIALIZADOS ÚNICAMENTE A TRAVÉS DE DISTRIBUIDORES OFICIALES. LOS DISTRIBUIDORES Y MAYORISTAS NO SON AGENTES DE MUSIC GROUP, POR LO QUE NO ESTÁN AUTORIZADOS A CONCEDER NINGÚN TIPO DE CONTRATO O GARANTÍA QUE OBLIGUE A MUSIC GROUP DE FORMA EXPRESA O IMPLÍCITA. ESTE MANUAL ESTÁ PROTEGIDO POR LAS LEYES DEL COPYRIGHT. ESTE MANUAL NO PUEDE SER REPRODUCIDO O TRANSMITIDO, NI COMPLETO NI EN PARTE, POR NINGÚN TIPO DE MEDIO, TANTO SI ES ELECTRÓNICO COMO MECÁNICO, INCLUYENDO EL FOTOCOPIADO O REGISTRO DE CUALQUIER TIPO Y PARA CUALQUIER FIN, SIN LA AUTORIZACIÓN EXPRESA Y POR ESCRITO DE MUSIC GROUP IP LTD.

RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS.

© 2013 MUSIC Group IP Ltd.

Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

## GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de MUSIC group, consulte online toda la información en la web [www.music-group.com/warranty](http://www.music-group.com/warranty).

## 1. Introducción

El tiempo vuela y el que no quiera estar "out" tiene que darse prisa. Con este objetivo hemos desarrollado una estupenda consola de mezclas para DJ con las características y tecnología más preferidas. Es especialmente apropiada para su utilización en clubes de baile o en equipos de DJ y ofrece diversión pura.

Con la mano en el corazón: ¿a quién le gusta leer manuales de instrucciones? De hecho, sabemos que lo que quieres es poder empezar lo antes posible. Pero únicamente tras haber leído este manual, podrás comprender todas las características del DX626 y podrás utilizarlas adecuadamente. ¡Tómate el tiempo necesario!

- ♦ La presente guía intentará ante todo familiarizarte con los conceptos especiales utilizados, con el fin de que puedas conocer el equipo en todas sus funciones. Después de leer esta guía cuidadosamente, te rogamos la conserves, para poder consultarla en caso necesario.

- ♦ En caso de que el equipo esté deteriorado NO nos lo devuelvas, sino notifícalo antes al distribuidor y a la empresa transportista, ya que de lo contrario se extinguirá cualquier derecho de indemnización.

Procura que haya suficiente circulación de aire y distancia suficiente a otros aparatos que emitan calor con el fin de evitar un sobrecalentamiento del aparato.



**¡Atención!**

- ♦ Nos gustaría llamarte la atención sobre el hecho de que los volúmenes altos pueden dañar tu sistema auditivo y tus auriculares. Por favor, posiciona el regulador MASTER en el tope izquierdo antes de encender el aparato. Asegúrate siempre de emplear un volumen adecuado.

### 1.1 Antes de empezar

La DX626 ha sido embalada cuidadosamente en fábrica para garantizar un transporte seguro. No obstante, si el cartón presentase daños, te rogamos que compruebes si el equipo presenta algún desperfecto.

## 2. Elementos de Mando

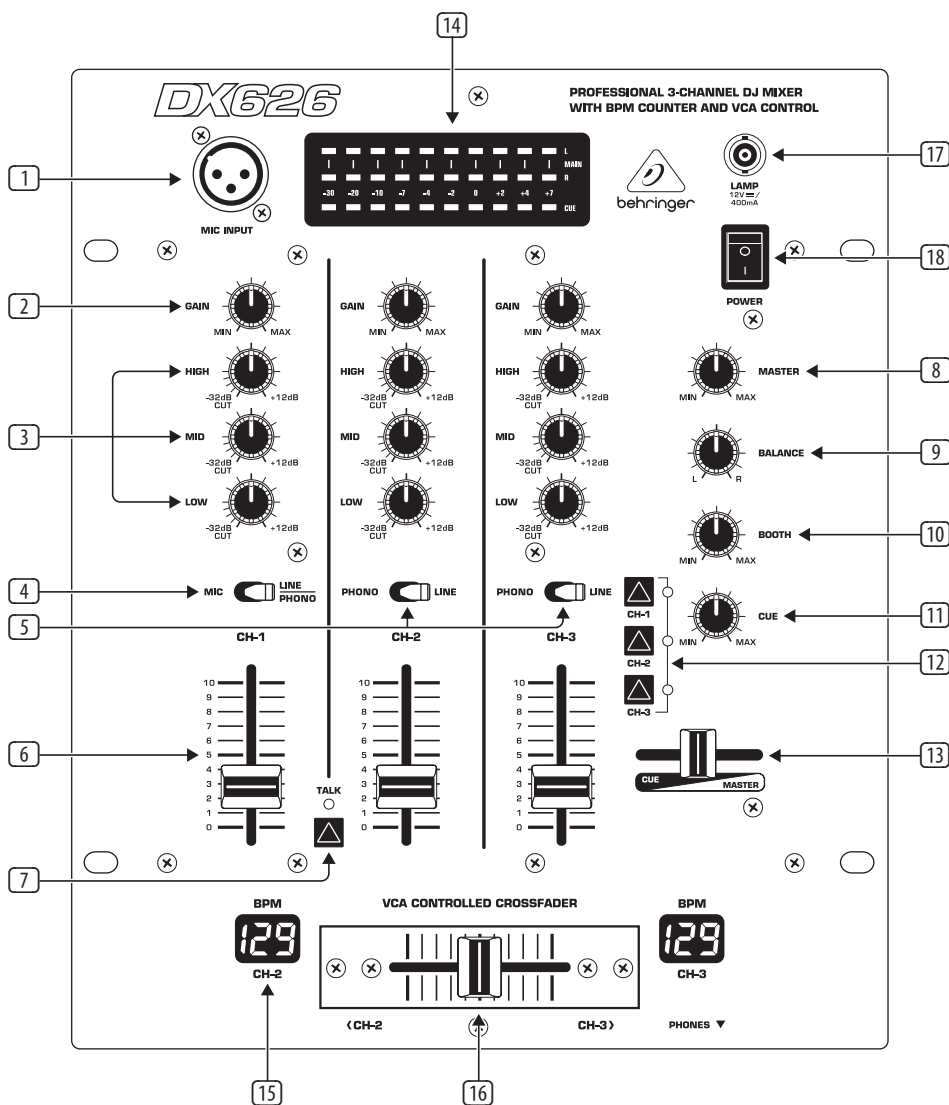


Fig. 2.1: Panel frontal de la PRO MIXER DX626

## 2.1 Panel frontal

- 1 La **MIC INPUT** es la conexión XLR balanceada para tu micrófono dinámico.
- 2 El regulador **GAIN** sirve para ajustar la señal de entrada del canal correspondiente.
- 3 Todos los canales de entrada poseen respectivamente un ecualizador de tres bandas (**HIGH**, **MID** y **LOW**) con característica kill. De este modo la señal puede, de forma mucho más notoria, disminuirse (-32 dB) que elevarse (+12 dB). Esta función es muy útil para, por ejemplo, desvanecer un campo de frecuencia de una pieza de música.
- ♦ El nivel total también depende del ajuste del ecualizador. Por tanto, antes de determinar el nivel con el regulador **GAIN** deberías ajustar el ecualizador.
- 4 Con el conmutador **MIC/LINE-PHONO** puedes seleccionar en el canal 1 entre señal de micrófono y señal line o, en su lugar, señal phono. Que en la posición derecha del conmutador se encuentre seleccionada la entrada line o phono dependerá de la posición del conmutador PHONO/LINE posterior (véase 27).
- 5 En el canal 2 y 3 determinas las señales de entrada con el conmutador **PHONO/LINE**. "Phono" está previsto para la conexión de un tocadiscos. "Line" debe seleccionarse para el resto de las fuentes de señal (por ejemplo, reproductor de CD o de MD).
- ♦ ¡No conectes nunca aparatos con nivel line en las entradas phono de alta sensibilidad! El nivel de salida de sistemas de registro de sonido phono se sitúa en el campo de los milivoltios, mientras que el reproductor de CD y el lector de casetes suministran su nivel en voltios. Esto quiere decir que el nivel de señales line se encuentra hasta 100 veces por encima que el de las entradas phono.
- 6 Con el fader **CHANNEL** ajustas el volumen del canal.
- 7 La PRO MIXER dispone de una función talkover. Esta característica funciona de forma muy sencilla: presionando el pulsador **TALK** se disminuye la señal de los demás canales de entrada (LED **TALK** iluminado), de manera que tu voz se escucha más claramente a través del micrófono.
- 8 El regulador **MASTER** determina el volumen de salida en la salida MASTER (véase 27).
- 9 Para la disposición de la imagen estéreo está previsto un regulador **BALANCE** para la salida MASTER.
- 10 El regulador **BOOTH** determina el volumen de salida en la salida BOOTH (véase 26).
- 11 El regulador **CUE** determina el volumen de la señal de los auriculares (señal PFL).
- ♦ La señal PFL es tu señal de los auriculares con la que podrás realizar escuchas de prueba de la música sin influir la señal MASTER. La señal del canal de los auriculares se capta antes de los fader (PFL = Pre Fader Listening).
- 12 Con los tres pulsadores **CH-1**, **CH-2** y **CH-3** determinas la fuente de la señal para la señal de los auriculares. Puedes escuchar los canales individualmente o también los tres a la vez.
- 13 A través del fader **MASTER/CUE** puedes controlar en tus auriculares el comportamiento del volumen entre la señal de los canales de entrada y la señal MASTER.
- 14 Aquí puedes leer el nivel del volumen de la señal PFL y MASTER en tres indicadores LED de 10 dígitos. La cadena LED inferior indica la señal PFL, las dos superiores la señal MASTER derecha e izquierda.
- 15 El contador BPM de la PRO MIXER DX626 es una característica muy útil para conseguir transiciones sin interrupciones entre dos piezas musicales y de esta forma hacer que tu sesión resulte un éxito absoluto. Se encuentra en condiciones de definir los diferentes ritmos de las piezas musicales en BPM (Beats Per Minute). La pantalla izquierda muestra el ritmo del canal 2 y la pantalla izquierda el ritmo del canal 3.
- 16 El **CROSSFADER** sirve para realizar una transición gradual entre los canales 2 y 3.
- 17 Esta es la conexión para una lámpara BNC de 12 voltios de uso habitual en el comercio.
- 18 Con el interruptor **POWER** pondrás la DX626 en funcionamiento.

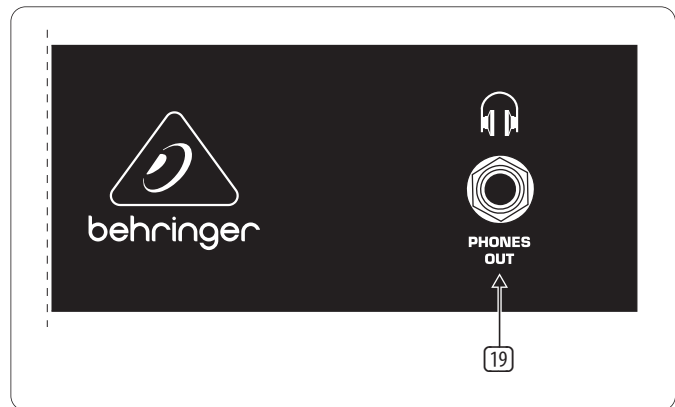


Fig. 2.2: Conexión de los auriculares

- 19 La conexión **HEADPHONES** está prevista para tus auriculares para que puedas oír con anterioridad piezas musicales (señal PFL). Tus auriculares deben tener una impedancia mínima de 32 Ohm.

## 2.2 Parte trasera

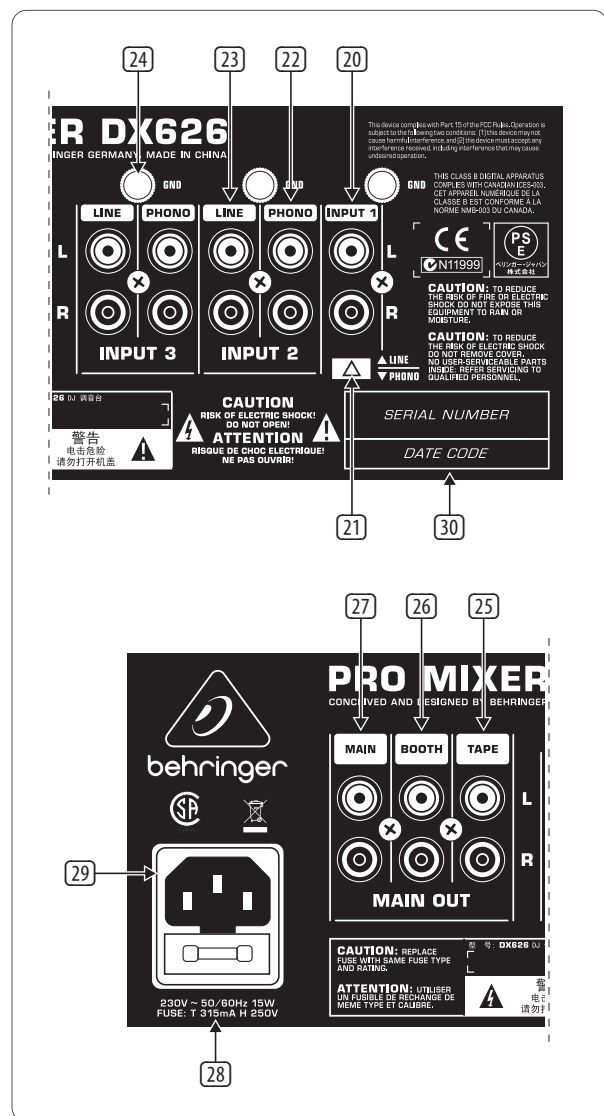


Fig. 2.3: Las conexiones de la parte posterior de la DX626

A excepción de la conexión del micrófono y de los auriculares, la PRO MIXER DX626 está compuesta exclusivamente de conexiones de cinc, las cuales se encuentran en la parte posterior de la consola.

- [20] Esta es la entrada **INPUT 1** para el canal 1. Según se desee es conmutable entre sensibilidad de entrada phono o line.
- [21] Con el conmutador **PHONO/LINE** en la entrada del canal 1 puedes seleccionar entre la entrada LINE o PHONO. Para ello, el conmutador frontal MIC/LINE-PHONO debe estar situado en LINE-PHONO (véase [4]).

- [22] Las entradas **PHONO** de los canales 2 y 3 sirven igualmente para la conexión de tocadiscos.
- [23] Estas son las entradas **LINE** de los canales 2 y 3 para la conexión de lectores de cassetes, reproductores de CD o de MD, etc.
- [24] Las conexiones **GND** sirven para la toma a tierra del tocadiscos.
- [25] A través de la salida **TAPE** puedes grabar tu música conectando, por ejemplo, el lector de cassetes, el grabador DAT o aparatos similares. Al contrario que en la salida MASTER y BOOTH, el volumen de salida se encuentra fijo de forma que debes ajustar el nivel de entrada en el aparato de grabación.
- [26] La salida **BOOTH** es la posibilidad adicional para conectar un amplificador. Éste se regula con el regulador BOOTH del panel frontal. A través de esta salida puedes accionar altavoces de monitor o también sonorizar una segunda zona.
- [27] La salida **MASTER** sirve para la conexión a un amplificador y se ajusta mediante el regulador MASTER.

♦ Conecta siempre los niveles de salida en último lugar, para evitar la aparición de crestas de conexión que pueden conducir con facilidad al deterioro de tus altavoces. Fíjate antes de conectar los niveles de salida en que en la DX626 no se encuentra ninguna señal que pueda ocasionar de forma inesperada sorpresas desagradables para los oídos. Lo mejor es que lleves todos los fader hacia abajo o todos los reguladores giratorios a la posición cero.

- [28] Esta es la conexión para el cable de la red. Aquí se muestra el provecho de la de gran inversión de trabajo en el bloque de alimentación interno: el comportamiento de impulsos de toda potencia de amplificación se determina especialmente por las reservas de tensión disponibles. Cada consola de mezclas está equipada con numerosos amplificadores de operación (Op-Amps) para la edición de la señal de señales de nivel line. Debido a la limitada capacidad de rendimiento de sus bloques de alimentación muchas consolas de mezclas muestran síntomas de “estrés” cuando están sometidas a una elevada carga. Pero no tu DX626: el sonido permanece siempre claro y transparente.
- [29] **PORTAFUSIBLES/SELECCIÓN DE TENSIÓN.** Por favor, asegúrate antes de conectar el aparato a la red de que el indicador de tensión sea conforme a la tensión de red local. Si sustituyes el fusible debes emplear necesariamente uno del mismo tipo. En algunos aparatos el portafusibles puede establecerse en dos posiciones para poder conmutar entre 230 V y 115 V. Por favor, ten en cuenta: si deseas utilizar un aparato fuera de Europa a 115 V, debes establecer un mayor valor de los fusibles.
- [30] **NÚMERO DE SERIE** de la PRO MIXER DX626. Por favor, tómate el tiempo necesario y envíanos la tarjeta de garantía debidamente cumplimentada en el plazo de 14 días a partir de la fecha de compra. También puedes utilizar nuestro registro en línea behringer.com.

### 3. Especificaciones Técnicas

#### Entradas de Audio

|                |                                                |
|----------------|------------------------------------------------|
| Mic            | 40 dB Gain,<br>entrada eléctrica balanceada    |
| Phono 1, 2 y 3 | 40 dB Gain @ 1 kHz,<br>entradas no balanceadas |
| Line 1, 2 y 3  | 0 dB Gain, entradas no balanceadas             |

#### Salidas de Audio

|             |                                 |
|-------------|---------------------------------|
| Master      | máx. +21 dBu @ +10 dB (Line In) |
| Booth       | máx. +21 dBu @ +10 dB (Line In) |
| Cinta       | típ. 0 dBu                      |
| Auriculares | típ. 125 mΩ @ 1% THD            |

#### Ecualizador (+/-8 dB)

|              |                         |
|--------------|-------------------------|
| Estéreo Low  | +12 dB/-32 dB @ 50 Hz   |
| Estéreo Mid  | +12 dB/-32 dB @ 1,2 kHz |
| Estéreo High | +12 dB/-32 dB @ 10 kHz  |
| Mic Low      | +12 dB/-32 dB @ 50 Hz   |
| Mic Mid      | +12 dB/-32 dB @ 1,2 kHz |
| Mic High     | +12 dB/-32 dB @ 10 kHz  |

|                         |             |
|-------------------------|-------------|
| Pulsador Talkover (MIC) | -16 dB      |
| Lámpara (BNC)           | 12 V/400 mA |

#### Generalidades

|                            |                |
|----------------------------|----------------|
| Relación señal/ruido (S/N) | > 87 dB (Line) |
| Diafonía                   | > 70 dB (Line) |
| Distorsiones (THD)         | < 0,05%        |
| Respuesta de frecuencia    | 20 Hz - 20 kHz |
| Ámbito del regulador Gain  | -16 dB - +6 dB |

#### Suministro de Corriente

|                               |                                                                                  |
|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Tensión de Red                |                                                                                  |
| EE.UU. / Canadá               | 120 V ~, 60 Hz                                                                   |
| R.U. / Australia              | 240 V ~, 50 Hz                                                                   |
| Europa                        | 230 V ~, 50 Hz                                                                   |
| Modelo general de exportación | 100 - 120 V ~, 200 - 240 V ~, 50/60 Hz                                           |
| Potencia de consumo           | máx. 15 W                                                                        |
| Fusibles                      | 100 - 120 V ~: <b>T 500 mA L 250 V</b><br>200 - 240 V ~: <b>T 315 mA L 250 V</b> |
| Conexión a red                | Conexión con cable conector de tres espigas estándar                             |

#### Dimensiones / Peso

|                                    |                          |
|------------------------------------|--------------------------|
| Dimensiones (alto x ancho x prof.) | aprox. 3,6 x 10 x 12"    |
|                                    | aprox. 91 x 254 x 305 mm |
| Peso                               | aprox. 2,6 kg            |

La empresa BEHRINGER se esfuerza siempre para asegurar el mayor nivel de calidad. Las modificaciones necesarias serán efectuadas sin previo anuncio. Por este motivo, los especificaciones técnicas y el aspecto del equipo pueden variar con respecto a las especificaciones o figuras mencionadas.



We Hear You